

**AYRTON**  
AIR CONDITIONING

**AYD-20**

---

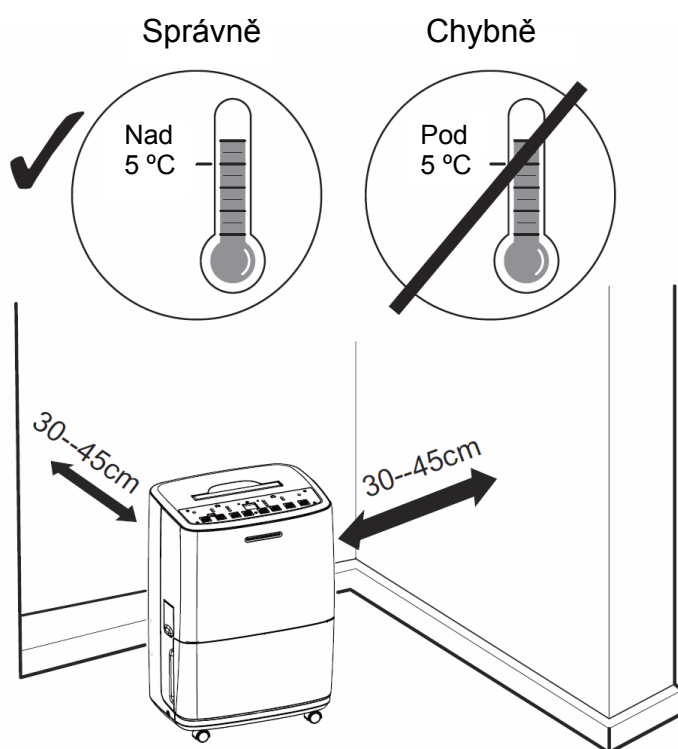
Odvlhčovač vzduchu

Návod k obsluze

PŘEKLAD PŮVODNÍHO UŽIVATELSKÉHO NÁVODU

## Oblast použití

- Tento odvlhčovač je určen pouze pro použití uvnitř obytných objektů. Neměl by se používat ke komerčním a průmyslovým účelům.
- Umístěte odvlhčovač na hladkou a rovnou podlahu.
- Odvlhčovač používaný v budově neodvlhčuje sousední uzavřené prostory jako např. toaletu.
- Umístěte odvlhčovač do místnosti, v níž teplota neklesá pod 5 °C a nestoupá nad 30 °C.
- Na všech stranách jednotky nechte nejméně 30–45 cm volného místa.
- Pro zvýšení účinnosti odvlhčování zavřete všechny dveře, okna a další otvory spojující místnost s venkovním prostředím.
- Vstup a výstup vzduchu udržujte v čistotě a neblokujte je.
- Nepoužívejte odvlhčovač v koupelně.
- Nevystavujte odvlhčovač přímému slunečnímu světlu.



### Upozornění:

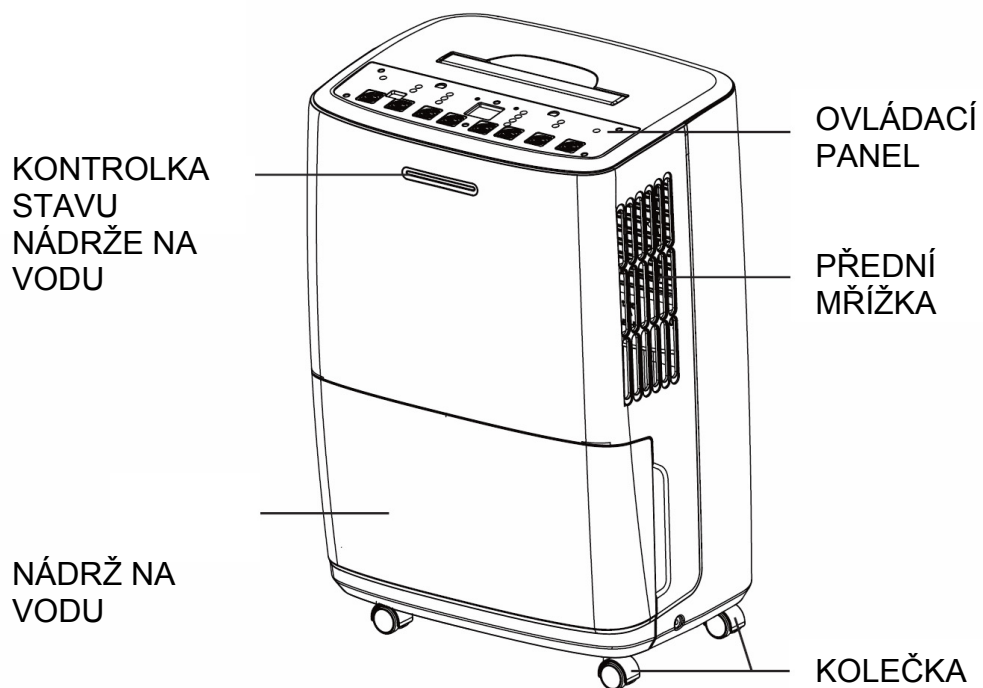
Odvlhčovač je vybavený kolečky pro snadnější přemísťování. Nejezděte však s odvlhčovačem po koberci ani s ním nepřejíždějte žádné předměty. Jinak by mohla z nádrže vystříknout voda nebo by se do odvlhčovače mohly dostat cizí předměty.

## Bezpečnostní upozornění

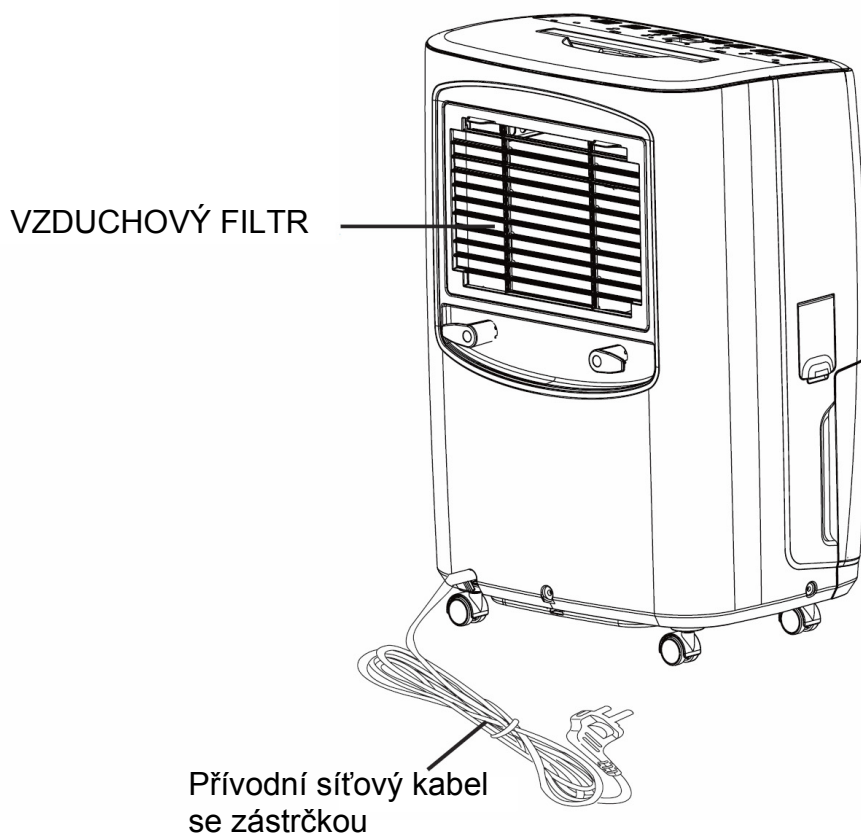
- Toto zařízení smí užívat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby nedostatečně zkušené nebo znalé jen tehdy, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání zařízení a chápou nebezpečí s tím spojená.
- Před provozováním prosím zkontrolujte přívodní síťový kabel, zda vyhovuje požadavkům uvedeným na výrobním štítku.
- Před čištěním odvlhčovač vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Přesvědčte se, že na přívodní síťový kabel netlačí tvrdé předměty.
- Neodstraňujte zástrčku přívodního síťového kabelu a nepřemísťujte přístroj tažením za přívodní kabel.
- V blízkosti odvlhčovače nepoužívejte topná tělesa.
- Nevytahujte zástrčku přívodního síťového kabelu mokřkýma rukama.
- Používejte prosím uzemněný přívodní síťový kabel a přesvědčte se, že je dobře připojený a že není poškozený.
- Děti a invalidní osoby nesmí odvlhčovač používat bez dozoru.
- Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály.
- Nedovolte dětem, aby si s odvlhčovačem hrály a lezly na něj.
- Nedávejte odvlhčovač pod předměty, z nichž kape voda.
- Tento odvlhčovač má paměťovou funkci (Autorestart). Pokud přístroj nepoužíváte, vypněte ho a vytáhněte zástrčku nebo odpojte napájení.
- Přístroj neopravujte ani nedemontujte sami.
- Pokud je poškozený přívodní síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Dojde-li k nenormálnímu stavu (např. zápach spáleniny), odpojte ihned napájení a pak kontaktujte místního prodejce.
- Odvlhčovač nesmí být likvidován libovolně. Když ho chcete vyřadit, informujte se u prodejce nebo informační služby o správném způsobu likvidace.
- Návod pro pokojové klimatizace s přívodním síťovým kabelem má obsahovat doporučení výrobce ohledně používání prodlužovacích kabelů. Pokud se prodlužovací kabel nemá používat, mělo by to být v návodu uvedeno.  
Doporučení k prodlužovacímu kabelu by měla zahrnovat přinejmenším informace o uzemnění kabelu a konektoru a proudovém a napěťovém dimenzování.

# Popis přístroje

## Přední strana

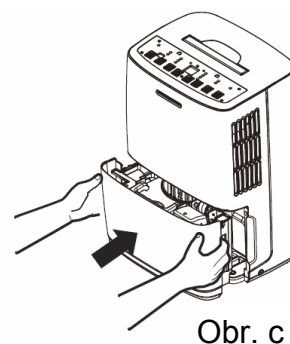
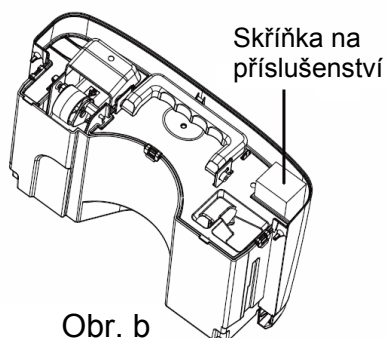
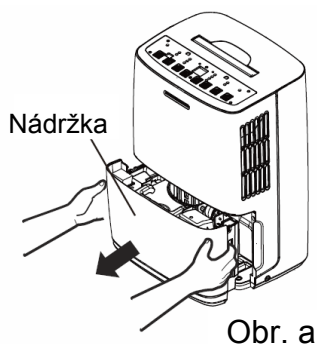


## Zadní strana

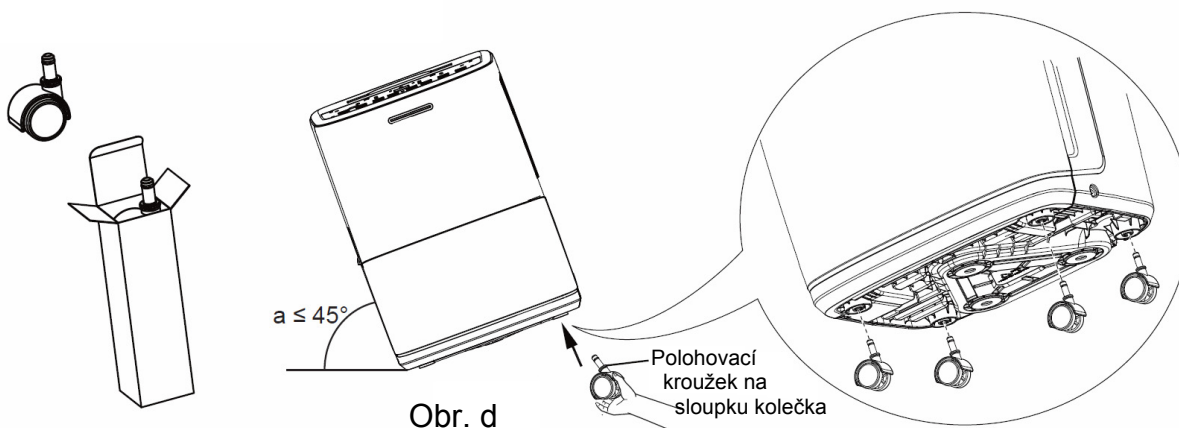


## Návod k montáži samostatných koleček

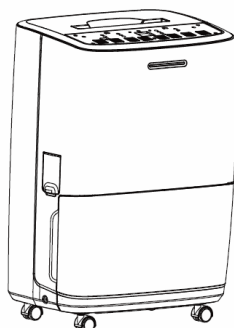
1. Uchopte drážky na obou stranách nádržky a vytáhněte nádržku ve směru šipky. (Viz obr. a.)
2. Vyměňte skříňku na příslušenství (jsou v ní 4 samostatná kolečka).
3. Nasadte opět nádržku ve směru šipky, přístroj pak bude připraven na připojení elektrického napájení a zapnutí. (Viz obr. c.)



4. Vyměňte 4 samostatná kolečka ze skříňky na příslušenství.
5. Nenaklánějte odvlhčovač v úhlu větším než  $45^\circ$ . Nasadte sloupek samostatného kolečka do montážního otvoru v šasi a pak kolečko silou zatlačte nahoru, aby polohovací kroužek na sloupku kolečka dosedl na čelní okraj montážního otvoru. (Viz obr. d.)



6. Namontujte na odvlhčovač 4 samostatná kolečka.



### UPOZORNĚNÍ:

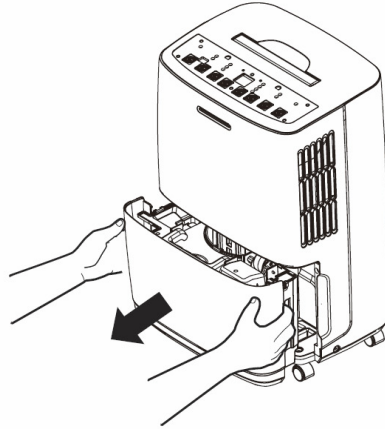
1. Při montáži dávejte pozor, aby odvlhčovač nespádl.
2. Čtyři samostatná kolečka musíte správně namontovat před provozováním přístroje.

## Kontrola před provozem

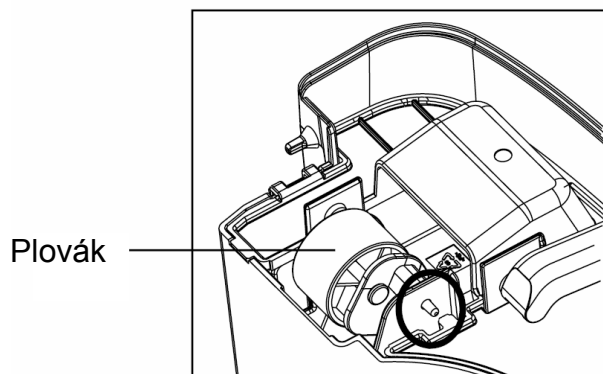
Před zprovozněním prosím nejprve zkontrolujte, zda je správně umístěný plovák.

Kroky kontroly:

1. Uchopte rukojeti na obou stranách nádrže na vodu a vytáhněte nádrž ve směru šipky.

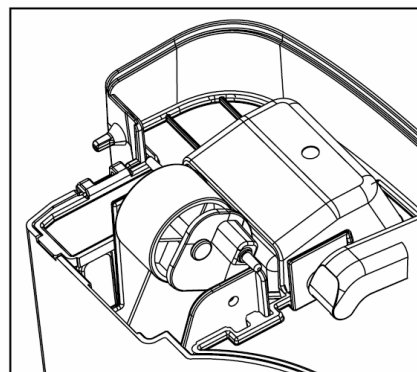


2. Zkontrolujte, zda je správně umístěný plovák v nádrži na vodu. Po dlouho trvající přepravě může být trochu posunutý. Pokud není správně umístěný, rukou ho přesuňte do správné polohy.



Plovák

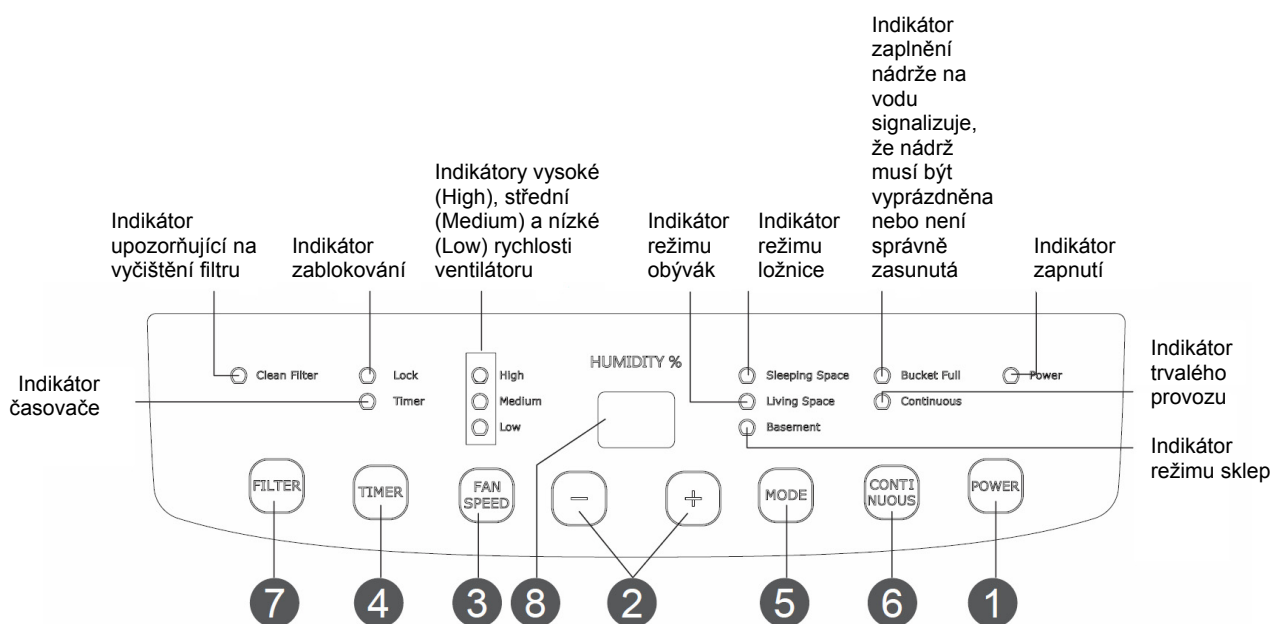
**Správná poloha**



**Chybná poloha**

3. Podle pokynů v kroku 1 vraťte nádrž na vodu.

# Ovládání odvlhčovače



## Upozornění:

- Aby mohl odvlhčovač pracovat, musí být správně nainstalovaná nádrž na vodu.
- Nevyjímejte nádrž na vodu během provozu přístroje.
- Pokud chcete na odvádění vody používat vypouštěcí hadici, nainstalujte ji prosím podle kapitoly "Možnosti vypouštění vody".
- Při každém stisknutí tlačítka na ovládacím panelu obsazeného funkcí vydá přístroj akustický signál.
- Když je připojeno elektrické napájení, rozsvítí se indikátor zapnutí na ovládacím panelu a odvlhčovač současně vydá akustický signál.

## Základní funkce tlačítek

**1**

Tlačítko POWER (napájení)

Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí odvlhčovače.

**2**

Tlačítko +/-

V režimu volného odvlhčování tiskněte tato tlačítka pro nastavení žádané vlhkosti. V ostatních režimech jsou neplatná.

- Tisknutím tlačítka + se vlhkost zvyšuje, tisknutím tlačítka - snižuje. Rozsah zobrazení vlhkosti je 35 % až 80 %. Každým stisknutím tlačítka se žádaná vlhkost zvýší příp. sníží o 5 %.
- Při nastavování časovače zapnutí (Timer On) příp. vypnutí (Timer Off) nastavujete tisknutím těchto tlačítek čas. Podrobnosti viz tlačítko časovače níže.
- Současným tisknutím tlačítek + a - po dobu 3 sekund za provozu přístroje můžete zamknout tlačítka. Když je tato funkce zapnuta, rozsvítí se indikátor zablokování tlačítek a v okně displeje se zobrazí text LC, který třikrát zabliká. Pak se znovu zobrazuje vlhkost okolního prostředí. Pro vypnutí této funkce podržte současně stisknutá tlačítka + a - po dobu 3 sekund; indikátor zhasne.



### 3 Tlačítko FAN SPEED (rychlost ventilátoru)

Tisknutím tohoto tlačítka můžete cyklicky nastavit rychlost ventilátoru: vysoká (High), střední (Medium), nízká (Low). Při každé rychlosti ventilátoru se rozsvítí příslušný indikátor.

### 4 Tlačítko TIMER (časovač)

Tisknutím tohoto tlačítka nastavujete časované zapnutí (Timer On) nebo vypnutí (Timer Off) (rozsah nastavení času 0,5 až 24 hodin).

- **Nastavení časovaného vypnutí (Timer Off):**  
Když je zapnutý přístroj, stiskněte toto tlačítko. Bude blikat indikátor časovače a na displeji se bude zobrazovat hodnota pro časovač. Každým stisknutím tlačítka + nebo - se čas o 0,5 hodiny nebo 1 hodinu zvýší příp. sníží (u časů do 10 hodin se čas každým stisknutím tlačítka +/- zvýší/sníží o půl hodiny, u časů od 10 do 24 hodin o 1 hodinu). Po nastavení času počkejte 5 sekund nebo stiskněte toto tlačítko, abyste funkci časovaného vypnutí zapnuli. Rozsvítí se indikátor časovače.
- **Zrušení časovaného vypnutí (Timer Off):**  
Když je zapnutá funkce časovaného vypnutí, můžete ji stisknutím tohoto tlačítka zrušit. Zhasne indikátor časovače.
- **Nastavení časovaného zapnutí (Timer On):**  
Když je vypnutý přístroj, stiskněte toto tlačítko. Bude blikat indikátor časovače a na displeji se bude zobrazovat hodnota pro časovač. Každým stisknutím tlačítka + nebo - se čas o 0,5 hodiny nebo 1 hodinu zvýší příp. sníží (u časů do 10 hodin se čas každým stisknutím tlačítka +/- zvýší/sníží o půl hodiny, u časů od 10 do 24 hodin o 1 hodinu). Po nastavení času počkejte 5 sekund nebo stiskněte toto tlačítko, abyste funkci časovaného zapnutí zapnuli. Rozsvítí se indikátor časovače.
- **Zrušení časovaného zapnutí (Timer On):**  
Když je zapnutá funkce časovaného zapnutí, můžete ji stisknutím tohoto tlačítka zrušit. Zhasne indikátor časovače.
- **Rozsah načasování: 0,5 až 24 hodin.**

### 5 Tlačítko MODE (režim)

Tiskněte toto tlačítko pro výběr různých pracovních režimů. Po každém stisknutí tohoto tlačítka dojde k přepnutí mezi režimy volné odvlhčování, ložnice, obývací, sklep a trvalé odvlhčování. Rozsvítí se vždy příslušný indikátor. **Upozornění:** Při volném odvlhčování jsou indikátory všech režimů vypnuté.

### 6 Tlačítko CONTINUOUS (trvale)

Stiskněte toto tlačítko pro nastavení trvalého odvlhčování.

**Upozornění:** Když vyberete režim trvalého odvlhčování CO, musí být nainstalovaná vypouštěcí hadice. Jinak se přístroj po naplnění nádrže na vodu vypne.

### 7 Tlačítko FILTER (filtr)

Stiskněte toto tlačítko pro vypnutí indikátoru upozorňujícího na vyčištění filtru. (Tento indikátor se rozsvítí po 250 provozních hodinách odvlhčovače.)

## **Další pokyny**

### **1. Varovný alarm**

Když je více než 3 minuty plná nádrž na vodu nebo není zajištěná na svém místě, zapne se na několik sekund bzučák, aby vás upozornil na vyprázdnění nádrže nebo její správné umístění.

### **2. Automatické vypnutí**

Když je plná, vyjmutá nebo nesprávně umístěná nádrž na vodu nebo je vlhkost o 5 % nižší než žádaná vlhkost, přístroj se automaticky vypne.

### **3. Paměťová funkce (Autorestart)**

Při výpadku napájení se zapamatují všechna řídicí nastavení. Po obnovení napájení se proto přístroj znovu spustí s nastaveními, jaká platila v okamžiku výpadku napájení.

### **4. Indikátor zaplnění nádrže na vodu**

Indikuje, že je plná, vyjmutá nebo nesprávně umístěná nádrž na vodu.

### **5. Indikátor upozorňující na vyčištění filtru**

Po 250 provozních hodinách odvlhčovače se rozsvítí indikátor upozorňující uživatele na nutnost vyčištění filtru.

### **6. Kontrolka stavu nádrže na vodu**

Tato kontrolka trvale bliká pro upozornění na plnou, vyjmutou nebo nesprávně umístěnou nádrž na vodu. Tato kontrolka je aktivní jen u vybraných modelů. V případě, že váš model nemá tuto kontrolku aktivní, bude svítit indikátor zaplnění nádrže na vodu na hlavním panelu.

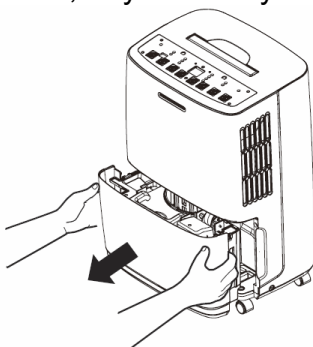
# Možnosti vypouštění vody

## Možnost 1: Manuální vypouštění

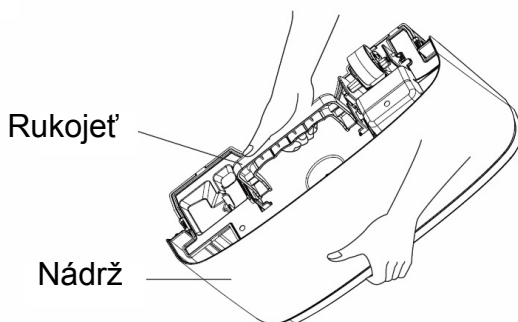
### Upozornění:

- Nevyjímejte nádrž na vodu během provozu přístroje, nebo když se právě vypnul. Jinak se může trochu vody vylít na podlahu.
- Nepoužívejte hadici, když používáte nádrž na zachycování vody. Když je připojená hadice, vytéká voda hadicí, nikoli do nádrže na vodu.

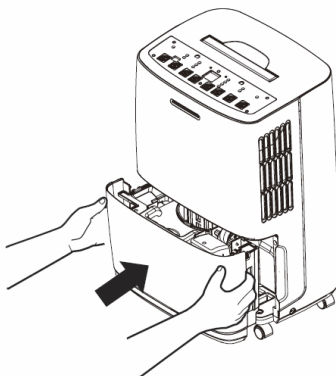
1. Uchopte rukojeti na obou stranách nádrže na vodu a vytáhněte nádrž ve směru šipky. (Pozor: Vytahujte nádrž opatrně, aby z ní nevytekla voda na podlahu.)



2. Vyprázdněte nádrž na vodu tak, že jednou rukou uchopíte rukojeť nahoře na nádrži a druhou rukou uchopíte dno nádrže.

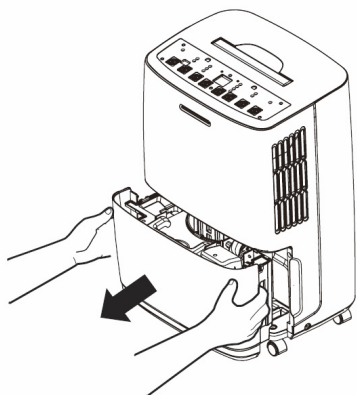


3. Vraťte nádrž na vodu do odvlhčovače ve směru šipky.

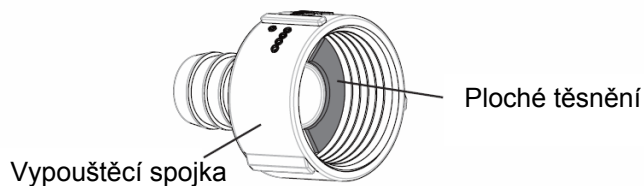


## Možnost 2: Hadice pro trvalý odtok vody

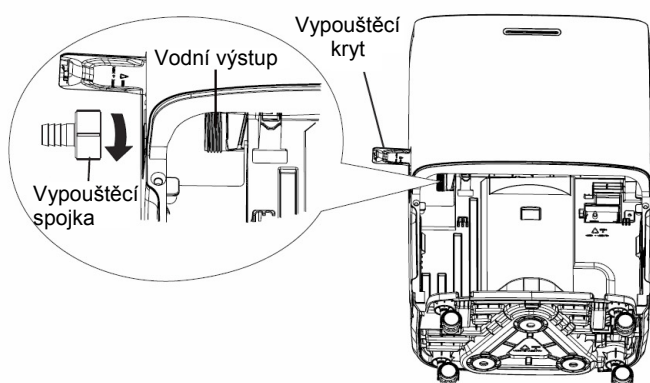
1. Uchopte rukojeti na obou stranách nádrže na vodu a pak vytáhněte nádrž ve směru šipky.



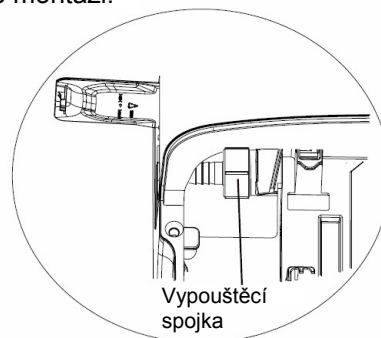
**Upozornění:** Vypouštěcí spojka je vybavená plochým těsněním. Pokud těsnění vypadlo, před montáží je opět nasadte na vypouštěcí spojku. Jinak bude unikat voda.



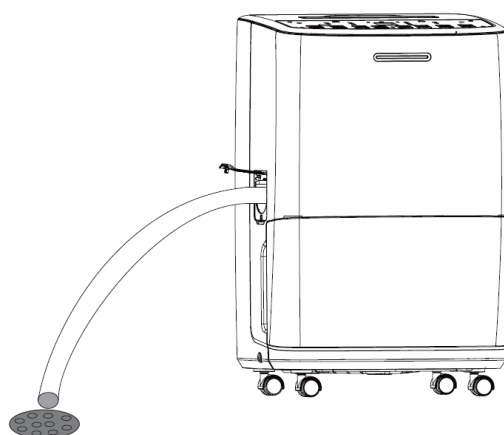
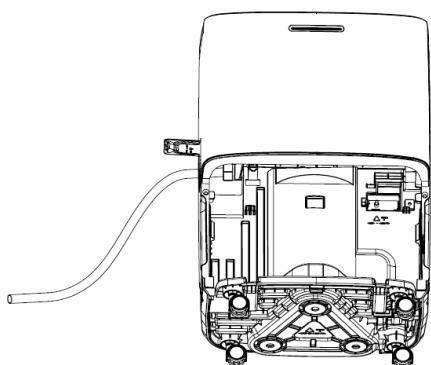
2. Otevřete vypouštěcí kryt a pak ve směru šipky namontujte vypouštěcí spojku pevně na vodní výstup.



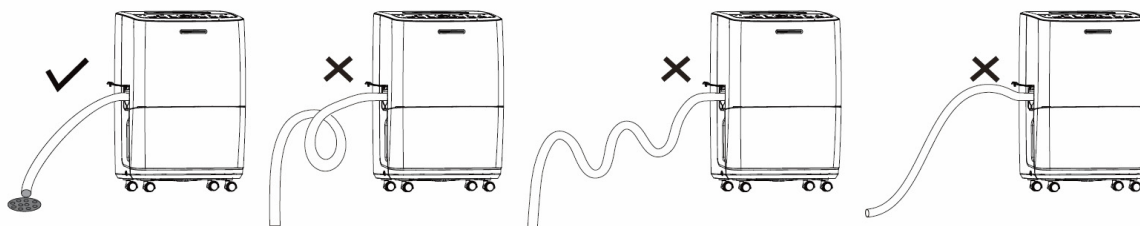
Po montáži:



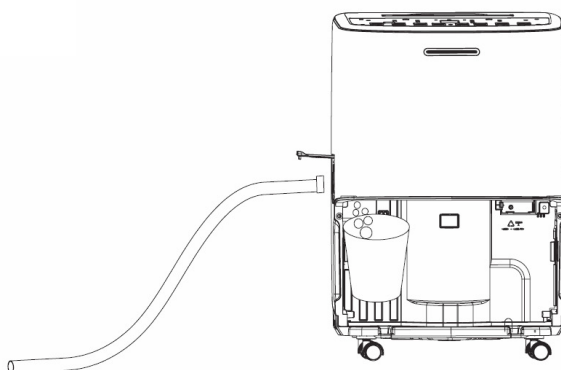
3. Zasuňte vypouštěcí hadici do vypouštěcí spojky a pak opět nasadte nádrž na vodu.



4. Vraťte nádrž na vodu. Zajistěte, aby vypouštěcí hadice procházela vypouštěcím otvorem nádrže a směřovala dolů. Ved'te hadici k podlahové výpusti a pak přikryjte otvor víčkem. Uvědomte si, že vypouštěcí hadice nesmí být zmáčknutá, jinak by voda nemohla vytékat.



**Upozornění:** Pokud nepoužíváte vypouštěcí hadici, musíte vypouštěcí spojku odstranit. Jinak bude unikat voda. Když chcete odejmout vypouštěcí hadici, připravte si nádobku na zachycení vody z hrdla.



# Čištění a údržba

## Varování:

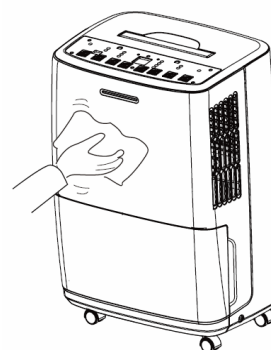
- Před čištěním odvlhčovač vypněte a odpojte od napájení. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Neumývejte odvlhčovač vodou, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Na čištění odvlhčovače nepoužívejte těkavé kapaliny (např. ředidlo nebo benzin). Jinak může dojít k narušení vzhledu přístroje.

## 1. Mřížka a skříň

### Čištění skříň:

Pokud je skříň zaprášená, otřete prach měkkou utěrkou. Pokud je skříň velmi špinavá (mastná), použijte na její vyčištění saponát.

Čištění mřížky: Použijte lapač prachu nebo kartáč.



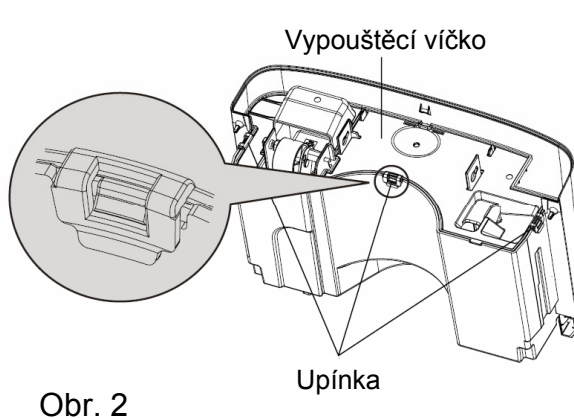
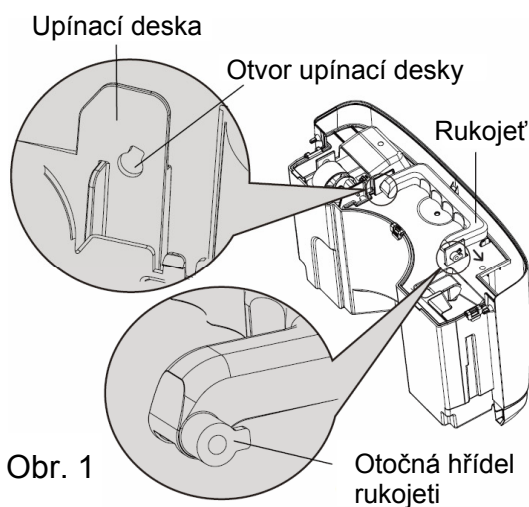
Pokud slabý

## 2. Nádrž na vodu

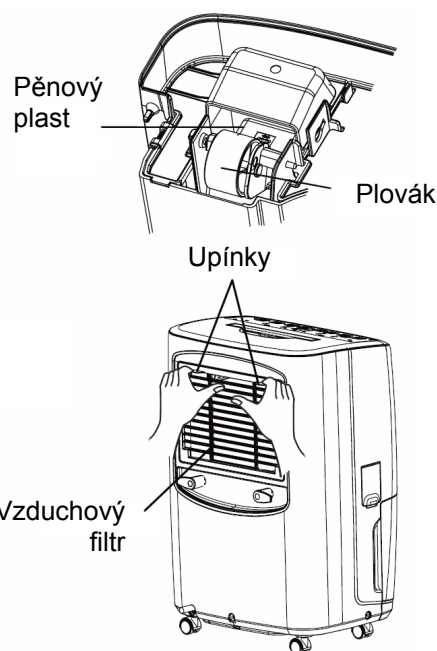
Vždy po několika týdnech vyčistěte nádrž na vodu, aby se v ní nevytvářely plísně a bakterie. Vyčistěte nádrž měkkým kartáčem a pak ji vypláchněte.

### Vyjmutí:

- (1) Nasměrujte otočnou hřídel rukojeti k otvoru v upínací desce. Vytáhněte upínací desku na straně rukojeti ve směru šipky. Odejměte rukojeť (Viz obr. 1.)
- (2) Zatlačte 3 upínky na nádrži na vodu. Zvedněte vypouštěcí víčko. (Viz obr. 2.)



- (3) Po vyčištění vraťte vypouštěcí víčko a rukojeť a zajistěte správné umístění plováku v nádrži na vodu. Strana s pěnovým plastem by měla být pod vypouštěcím víčkem. Neodnímejte pěnový plast z plováku.



### 3. Vzduchový filtr

Po 250 provozních hodinách vás odvlhčovač upozorní na nutnost vyčištění vzduchového filtru. Pokud odvlhčovač používáte na prašných místech, čistěte vzduchový filtr častěji.

Vyjmutí: Vytáhněte upínky a vyjměte filtr.

Čištění: Umyjte filtr v teplé mýdlové vodě.

Vypláchněte ho a před zpětnou montáží nechte uschnout.

#### Varování:

- Neprovozujte odvlhčovač bez filtru. Jinak se bude zachycovat prach ve výparníku, což ovlivní výkonnost přístroje.
- Nesušte vzduchový filtr plamenem nebo fénem. Filtr by se mohl zdeformovat nebo vzplanout.
- Na čištění vzduchového filtru nepoužívejte lapač prachu nebo kartáč. Mohli byste filtr zničit.

### Kontrola před obdobím používání

- Zkontrolujte, zda není zablokovaný výstup vzduchu.
- Zkontrolujte, zda je v dobrém stavu zástrčka přírodního síťového kabelu a zásuvka.
- Zkontrolujte, zda je čistý vzduchový filtr.
- Zkontrolujte, zda není poškozená vypouštěcí hadice.

### Ošetření po období používání

- Odpojte napájení.
- Vyčistěte vzduchový filtr a skříň.
- Odstraňte z odvlhčovače prach a cizí předměty.
- Vyprázdněte nádrž na vodu.

### Dlouhodobé uskladnění

Pokud nebudete odvlhčovač dlouhou dobu používat, doporučujeme vám provést níže uvedené kroky, abyste přístroj udrželi v dobrém stavu.

- Zajistěte, aby v nádrži nebyla voda a aby byla odejmutá vypouštěcí hadice.
- Odpojte odvlhčovač od napájení a sviňte přírodní síťový kabel.
- Vyčistěte přístroj a dobře ho zabalte, aby se na něm nehromadil prach.

## Lokalizace a odstraňování závad

- Ne všechny následující problémy jsou závady.

Problém	Možná příčina
Odvlhčovač vůbec nepracuje. Nelze nastavit ovladače.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přístroj je provozován v prostředí s teplotou vyšší než 32 °C nebo nižší než 5 °C.</li> <li>• Je plná nádrž na vodu.</li> </ul>
Za provozu se náhle ozve hluk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hluk se ozve ihned po spuštění kompresoru. Kompresor je při startu hlučnější.</li> <li>• Problém s elektrickým napájením.</li> <li>• Přístroj je umístěný na nerovné podlaze.</li> </ul>
Malá nebo žádná odvlhčovací účinnost.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prostor, který má být odvlhčován, je příliš velký. Kapacita vašeho odvlhčovače nemusí být dostatečná.</li> <li>• Jsou otevřené dveře.</li> <li>• V místnosti může být zařízení vytvářející páru.</li> <li>• Je příliš nízká teplota místnosti.</li> <li>• Může být nesprávně nastavená úroveň vlhkosti.</li> <li>• Pokud přístroj pracuje v místnosti s teplotou od 5 do 15 °C, automaticky spouští odmrazování. Kompresor se na chvíli vypne (ventilátor bude pracovat vysokou rychlostí). Když přístroj skončí s odmrazováním, vrátí se k normálnímu provozu.</li> </ul>
Při prvním provozu páchne vydávaný vzduch zatuchlinou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kvůli růstu teploty výměníku tepla může mít vzduch na začátku divný zápach.</li> </ul>
Přístroj je hlučný.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jestliže je přístroj provozován na dřevěné podlaze, může být poněkud hlučný.</li> </ul>
Je slyšet šustivý hluk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normální. Jedná se o hluk proudícího chladiva.</li> </ul>

- Problém s netěsností.

Problém	Možná příčina	Řešení
Při používání vypouštěcí hadice je voda v nádrži.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte vypouštěcí redukci.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Připojte správně vypouštěcí redukci.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není správně nainstalovaná vypouštěcí hadice.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstraňte překážku z vypouštěcí hadice.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není správně nainstalovaná vypouštěcí hadice.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odejměte vypouštěcí hadici a zase ji vraťte. Přesvědčte se, že je hadice správně nainstalovaná.</li> </ul>



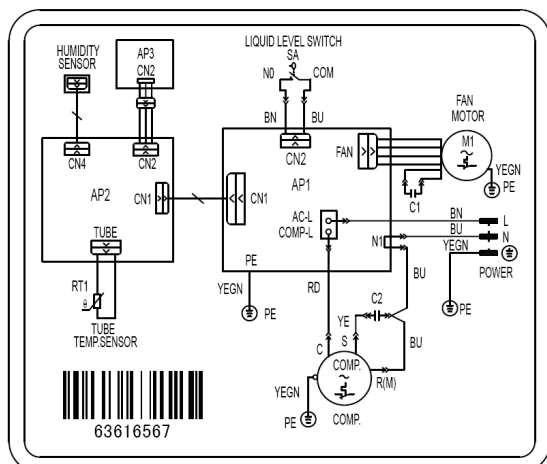
- Odvlhčovač se nespouští.

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
Když je připojené napájení, nesvíí indikátor zapnutí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvlhčovač nemá napájení nebo není dobře zasunutá zástrčka přívodního síťového kabelu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda není vypadlé napájení. Pokud ano, počkejte na jeho obnovení.</li> <li>• Pokud ne, zkontrolujte, zda není poškozený napájecí okruh nebo napájecí zásuvka.</li> <li>• Zkontrolujte, zda není uvolněná zástrčka přívodního kabelu.</li> <li>• Zkontrolujte, zda není poškozený přívodní kabel.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je vypadený jistič v domovním rozvaděči.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte pohledem jistič.</li> </ul>
Svíí indikátor zaplnění nádrže na vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádrž na vodu není správně umístěná.</li> <li>• Nádrž na vodu je plná.</li> <li>• Nádrž na vodu byla vyjmuta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyprázdněte nádrž na vodu a vraťte ji.</li> </ul>
Přístroj funguje normálně, ale nespouští se.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je nastavená příliš vysoká žádaná vlhkost.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chcete-li sušší vzduch, stiskněte tlačítko - pro snížení hodnoty, nebo stiskněte tlačítko CO pro trvalé odvlhčování.</li> </ul>

- Odvlhčovač nevysouší vzduch tak, jak jste zamýšleli.

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
Špatný odvlhčovací výkon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda není u přístroje nějaká překážka.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zajistěte, aby odvlhčovač nebyl blokován závěsem, okenicí nebo nábytkem.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je zaprášený a ucpaný vzduchový filtr.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte filtr.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nechali jste otevřené dveře a okna.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zajistěte, aby byly zavřené všechny dveře a okna a další otvory spojující místnost s venkovním prostředím.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je příliš nízká teplota v místnosti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pro odvlhčování je dobrá vyšší teplota. Nízká teplota snižuje účinnost přístroje. Tento přístroj by měl pracovat na místě s teplotou nad 5 °C.</li> </ul>

## Blokové schéma zapojení



BK	Černá
BN	Hnědá
BU	Modrá
Fan motor	Motor ventilátoru
Humidity sensor	Snímač vlhkosti
PE	Uzemnění
Power	Napájení
Room tem. sensor	Snímač teploty v místnosti
Tube tem. sensor	Snímač teploty trubky
Water switch	Hladinový spínač
YEGN	Žlutozelená

Pojistka 3,15 A

## Technické údaje

Model	AYD-20
Jmenovité napětí	220–240 V~
Jmenovitá frekvence	50 Hz
Příkon	340 W
Odstraňování vlhkosti (při 30 °C, 27,1 °C)	20 litrů/den
Provozní teplota	5–35 °C
Chladivo (množství)	R134a (0,13kg)
Hladina akustického výkonu	54 / 56 / 58 dB(A)
Hmotnost	15,0 kg
Objem nádrže	3,6 litry

Výkon odvlhčování je hodnota naměřená při trvalém provozu odvlhčovače v místnosti při teplotě 30°C a relativní vlhkosti 80%.

Maximální výkon odvlhčování je při teplotě 30°C DB/27,1°C WB.

DB - suchý teploměr

WB - vlhký teploměr

## Zpětný odběr elektroodpadu



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

## Informace o chladicím prostředku

Toto zařízení obsahuje fluorované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótském protokolu. Údržba a likvidace musí být provedena kvalifikovaným personálem.

Typ chladicího prostředku: R134a

Složení chladicího prostředku R134a: (100% HFC-134a)

Množství chladicího prostředku: viz přístrojový štítek. **Hermeticky uzavřený systém.**

Hodnota GWP: 1430

GWP = Global Warming Potential (potenciál globálního oteplování)

V případě problémů s kvalitou nebo jiných kontaktujte prosím místního prodejce nebo autorizované servisní středisko.

**Tísňové volání - telefonní číslo: 112**

## Výrobce

Výrobce: SINCLAIR CORPORATION Ltd., 1-4 Argyll St., London W1F 7LD, UK, [www.sinclair-eu.com](http://www.sinclair-eu.com)

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

## Zástupce, Servisní podpora

NEPA spol. s r.o.

Purkyňova 45, 612 00 Brno

Tel.: +420 541 590 140

Tel. servis: +420 541 590 150

Fax: +420 541 590 124

Fax. servis: +420 541 590 153

Bezplatná infolinka: +420 800 100 285

